



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions Travaux**  
**publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Room 100,**  
**167 Lombard Ave.**  
**Winnipeg**  
**Manitoba**  
**R3B 0T6**  
**Bid Fax: (204) 983-0338**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Mobilier pour les logements du pers   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>5P427-160006/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>5P427-160006   | <b>Date</b><br>2017-03-08  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$WPG-005-10160   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>WPG-6-39193 (005)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-03-27</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Central Daylight Saving<br>Time CDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Guilford, Alison   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>wpg005                                     |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(204) 228-7215 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(204) 983-7796                                     |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>PARKS CANADA<br>WATERTON LAKES NATIONAL PARK<br>106 CLEMATIS AVNEUE<br>WATERTON PARK<br>ALBERTA<br>T0K 2M0 |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

La modification 001 de la demande de soumissions n° 5P427-160006/A vise à répondre à la question suivante :

**Partie A : Foire aux questions**

- Q1:** Il faut une fermeture éclair sur les coussins (article 2, 2.8; article 3, 3.8; et article 4, 4.8) pour faciliter le lavage. De manière générale, le lavage à la machine n'est pas recommandé. Accepteriez-vous des produits avec fermetures éclair, mais qui ne sont pas lavables à la machine?
- R1:** Oui, nous accepterons les produits avec coussins non lavables à la machine munis de fermetures éclair.

**Partie B: Révisions**

**SUPPRIMEZ:**

| No d'article | Exigence technique  |
|--------------|---|
| <b>2.</b>    | <b>Sofa 3 places</b>  |
| 2.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair et lavables à la machine. |
| <b>3.</b>    | <b>Causeuse 2 places</b>  |
| 3.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair et lavables à la machine. |
| <b>4.</b>    | <b>Fauteuil 1 place</b>   |
| 4.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair et lavables à la machine. |

**INSÉREZ:**

| No d'article | Exigence technique   |
|--------------|--|
| <b>2.</b>    | <b>Sofa 3 places</b>   |
| 2.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair. |
| <b>3.</b>    | <b>Causeuse 2 places</b>   |
| 3.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair. |
| <b>4.</b>    | <b>Fauteuil 1 place</b>  |
| 4.8          | Les coussins doivent être amovibles, dotés de fermetures éclair. |

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**